



Mezítláb a megújult Pethényi úti játszótéren

Mezítlábos ösvény és kismotoros KRESZ-pálya is épült a Pethényi úti játszótéren, amelynek területe 300 négyzetméterrel bővült. Az átalakítás eredményeképpen több új, különleges játék szolgálja a kisebb és nagyobb gyerekek kikapcsolódását, ugyanakkor a szülők kérésére megmaradtak a meglévő, jó állapotú és népszerű játszószerkezetek is.

„Ilyen kis szeletekben lehet megújítani egy kerületet” – fogalmazott Gulyás Gergely XII. kerületi országgyűlési képviselő, Miniszterelnökséget vezető miniszter a felújított Pethényi úti játszótér átadásán, amelynek júliusban kezdődő átépítése a napokban fejeződött be. A tárcavezető a fejlesztés kapcsán kiemelte, hogy a terveket a lakosokkal folytatott egyeztetések után alakította ki a Hegyvidéki Önkormányzat.

Pokorni Zoltán polgármester arról beszélt, hogy a környékbeliek bevonását, a fórumok koordinálását Péczy Attila, a körzet

önkormányzati képviselője végezte „nagy türelemmel, nyitottsággal és elfogadókészséggel”. Mint mondta, a szülők ötletei alapján készült az új, mezítlábos ösvény, amin a gyerekek kipróbálhatják,

Péczy Attila felidézte, első körben kérdőíveken mérték fel a környékbeliek igényeit, ezek figyelembevételével készült el egy felújítási koncepció. Erről lakossági fórumokon mondhatták el vé-

A környéken élők fontos szempontja volt, hogy minél több igazi zöld felület maradjon, és az esés-csúszó burkolatok is természetes anyagokból készüljenek – ezért a játékok köré nagyrészt mulcs és

ki. Dombra helyezett mászóvár épült, csúszdával és alagúttal, nagy mászóhálóval, egyensúlyozó krokodillal és hintahálós alagúttal is gazdagodott a játékpark. Szintén újdonság a járdaként is funkció-

kerültek, a bejáratokhoz pedig gyermekbicikli-tároló. A további tervek között szerepel egy mosdó kialakítása, amelynek a lakossági egyeztetések alapján már megvan a helye.



Péczy Attila önkormányzati képviselő, Gulyás Gergely miniszter, XII. kerületi országgyűlési képviselő és Pokorni Zoltán polgármester az új játszótér átadásán



milyen érzés csupasz talppal közlekedni a különböző természetes anyagokon. Szintén a családok kérték, hogy maradjanak meg a leginkább kedvelt, még jó állapotban lévő játékok. „A takarékos polgári erény. Ami megőrizhető, azt meg kell őrizni; jó érzés, hogy ezt a szemléletünket támogatják a Hegyvidéken élők” – jegyezte meg a polgármester.

ményüket az érintettek, akiknek a javaslatai alapján a szakemberek átdolgozták a terveket. Az eredeti helyén hagyták – és a kivitelezés ideje alatt is szinte végig hozzáférhetővé tették – a népszerű csúszdás várat, a játszótér területét pedig úgy bővítették északi irányba, hogy a mellette lévő ösvény a téli, havas napokon továbbra is használható legyen szánkópályaként.

homok került, csak indokolt esetekben, néhány helyen lett öntött gumiburkolat. „A játszótér megőrizte természetközeli karakterét, méltó folytatása a kis-sváb-hegyi természetvédelmi területnek” – mondta a képviselő.

A Pethényi úti játszótér 300 négyzetméterrel bővült, ezáltal lehetőség nyílt rá, hogy a meglévő játékok újabbakkal egészüljenek

náló, KRESZ-táblákkal és felfestésekkel ellátott kismotoros pálya, amin a szabályos közlekedés alapjait sajátíthatják el a gyerekek.

A nyári napsütés ellen két nagyméretű napvitorla biztosít védelmet, míg az esti megvilágításról három napelemes lámpa gondoskodik. Megújultak a padok, asztalok, a rönkszegélyekre ülőkék

A Hegyvidéki Önkormányzat tulajdonában lévő huszonhét játszótér több mint fele megújult az elmúlt években. Ebben az esztendőben a Pethényi úti kivétel a Kútvölgyi úti, a Mártonhegyi úti, a Deres utcai, a Rác Aladár úti, a Tállya utcai és a Pagony utcai játszótér szünetelt meg a XII. kerületben.

z.

Elkészültek a Fácános tér utcanévtáblái

A hegyvidékiek szavazáson döntöttek a Normafa-program részeként, a Zugligeti Általános Iskola bővítéséhez kapcsolódva kialakított új közterület elnevezéséről. A Fácános tér utcanévtáblái a napokban kerültek a helyükre Pokorni Zoltán polgármester és dr. Váci János alpolgármester közreműködésével.

Budapest minden bizonnyal legszébb fekvésű és egyik legmodernebb iskolatömbjét alakította ki kormányzati segítséggel a Hegyvidéki Önkormányzat az egykori Fácán vendéglő épületében. Az intézményt szeptemberben vették birtokba a Zugligeti Általános Iskola felsős diákjai.

impozáns tornaterem, valamint a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem oktatóival együtt használt alkotóműhely, tágas aula és közösségi terek állnak a tanulók rendelkezésére. A kertben sportpálya van, az épületen belül lift működik.

Az utóbbi évek egyik legjelentősebb tizenkettedik kerületi fejlesztésének részeként megújult az iskola környezete is. Átépült a közeli buszforduló, és létrejött a Fácánosnak elnevezett új tér – erről is beszélt a közterület utcanévtábláit dr. Váci János alpolgármesterrel együtt hivatalosan átadó Pokorni Zoltán polgármester, aki az előzményekről szólva elmondta, hogy az önkormányzat 2018 júniusában kérte fel Zubreczki Dávidot a „keresztelő” megszervezésére. Az Urbanista

A beérkező javaslatokból első körben azt az ötöt választották ki, amelyek a leginkább összekapcsolhatók a Zugligettel és a kör-



nyekkel. Így maradt versenyben a Zugliget tér, a Fácán tér, a Laszlovszky tér, a Sigray Pál tér és a Fácános tér elnevezés. Az önkormányzat honlapján leadott

adást, a terület neve tehát hivatalosan is Fácános tér lett, a névtáblák mostanra készültek el. Lakcímkártyákat nem kellett cserélni, mivel ezen a részen nincsenek lakóházak.

„Büszkék lehetünk az átépítés eredményére, hiszen tulajdonképpen egy »talált« területből sikerült a mai kor igényeinek megfelelő teret kialakítani. Senki sem gondolta volna, hogy az omladozó, régi téglakerítés mögött, amit a rossz nyelvek szerint az itt visszaforduló buszok időről időre meg rongáltak, egy ilyen jól alakítható rész bújkál meg. Ezt használtuk ki a meglévő buszforduló bővítésekor” – mondta Pokorni Zoltán, arra is emlékeztetve, hogy az itt vezető út korábban meglehetősen szűk volt, ráadásul éppen az iskola előtt egy kisebb kanyar is nehezítette a közlekedést. A buszok sem fordultak meg könnyen, a manóver közben pedig rendre tartották a forgalmat.

A Fácános tér tervezésekor ezeket az anomáliákat megszüntették, az észszerű kialakításnak köszönhetően immár tökéletesen belátható az útszakasz, a busz pedig a sofőrök életét megkönnyítő szervizutat kapott. Különösen a gyerekeket autóval szállító szülők és a pedagógusok számára jelent könnyebbséget, hogy tizennyolc parkoló, egy további mozgássérült-parkoló, valamint iskolabusz-megálló is épült.

Elkészült az iskolába irányuló áruszállítást megkönnyítő, a tervek szerint a közforgalom előtt megnyitott parkoló rész is, ahol további 30+1 parkoló kapott helyet. A készítőik gondoltak a gyalogosokra is, az ő biztonságról a kényelmes járdák és a két új középvezeték gyalogátkelőhely gondoskodik a Normafa egyik kapujaként funkcionáló közterületen.

sm.

Emberre veszélytelen a sertéspestis

Számos pontatlan újsághír jelent meg az utóbbi időben a Pilisi Parkerdő Zrt. Budakeszi Erdészetének körbekerített vadászterületén kialakított afrikai sertéspestisjárványral kapcsolatban. Ezeket a félreértéseket is tisztázta a Hegyvidéki Önkormányzat kezdeményezésére a Lóvasút Kulturális és Rendezvényközpontba összehívott szakmai fórum.

A találkozón részt vettek Pokorni Zoltán polgármester és a Hegyvidék illetékes munkatársai, valamint dr. Bogárn Lajos országos főállatorvos, dr. Vajda Lajos, a Nébih állategészségügyi és állatvédelmi igazgatója, az Országos Járványvédelmi Központ vezetője, dr. Csutoráné dr. Győri Ortilia, Budakeszi polgármestere és illetékes munkatársai, Míró Gergely, a Normafa Park Fenntartó és Üzemeltető Intézmény igazgatója, dr. Juhász Péter, a XII. kerület önkormányzati állatorvosa, Reinitz Gábor, a Pilisi Parkerdő Zrt. vezérigazgatója, Keszler József, a Pilisi Parkerdő Zrt. Budakeszi Erdészetének erdészvezetője, Szentirmai-Zöld Máté, a II. kerületi önkormányzat társadalmi kapcsolatokért felelős fejlesztési igazgatója, továbbá a III. kerületi önkormányzat illetékes képviselője és munkatársa.

Dr. Bogárn Lajos előljáróban leszögezte, hogy az afrikai sertéspestis más állatokra és az emberre teljesen ártalmatlan, a gyerekeknek, időseknek sem kell tartania

tőle. Még akkor sem, ha bármilyen okból megérintenének egy beteg vagy már elhullott állatot, esetleg a húsából ennének. Utóbbi egyébként teljességgel kizárt, kereskedelmi forgalomba nem kerülhet fertőzött húskészítmény. Mivel azonban a vírus továbbter-



FIGYELEM!

AFRIKAI SERTÉSPESTIS MIATT KÜLÖNÖSEN ELLENŐRZÖTT TERÜLET

Ha elhullott vaddisznótetetem talál, kérjük, hívja a Nébih Zöld számát:

06-80/263-244

Ez a rendkívül ellenálló vírusos betegség emberre nem veszélyes, de a fertőzés terjedésének megelőzésében a felelős emberi magatartásnak jelentős szerepe van!

nébih

tedéséhez az emberi gondatlanság is hozzájárulhat, mindnyájan egyetértettek abban, hogy rendkívül fontos a lakosság megfelelő tájékoztatása, a felelős emberi magatartásra való figyelemfelhívás.

A főállatorvos kiemelte, hogy a hatóság jelenlegi tudása szerint a sertéspestis kizárólag a Pilisi Parkerdő Zrt. Budakeszi Erdészetének körbekerített vadászterületét érinti, ahol öt vaddisznóban mutatták ki az ASP vírusát a laborvizsgálatok. A járvány elterjedésének megelőzése érdekében az itt lévő valamennyi vaddisznót le kell ölni.

(Folytatás a 7. oldalon)



Közösségi bevonással született meg a tér neve, szavazással dönthettek róla a hegyvidékiek

Közel négyezer négyzetméteren nyolc osztályterem, két csoportterem, saját könyvtár, győgytornaterem, természettudományi előadó, informatikaterem, ebédlő, melegítőkonyha, 15x30 méteres,

blog szerkesztője hirdette meg, hogy a Hegyvidéki Önkormányzat várja az ötleteket a Zugligeti út, Béla király út, Janka út, Harangvölgyi út találkozásánál lévő tér elnevezésére.

szavazatok közel kétharmadát ez utóbbi kapta, így a képviselő-testület ezt terjesztette a közterületek elnevezéséről dönteni hivatott fővárosi közgyűlés elé. A budapesti városatyák elfogadták a név-

Helyi és nemzetiségi önkormányzati választás

2019. október 13.

2019. október 13-i választásokon az szavazhat aki:

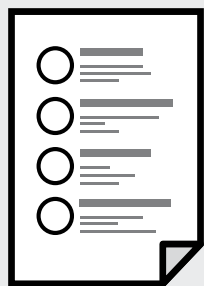
Szerepel a névjegyzékben (állandó kerületi lakos vagy a 12. kerületben tartózkodási helyre átjelentkezett)

Ki szavazhat a nemzetiségi választáson?

1. Aki a 13 magyarországi nemzetiség valamelyikéhez tartozik
ÉS
2. regisztrált a nemzetiségi névjegyzékbe

DE! Ebben az esetben is szavazhat a helyi önkormányzati képviselőre, a polgármesterre és a főpolgármesterre a fehér szavazólapokon.

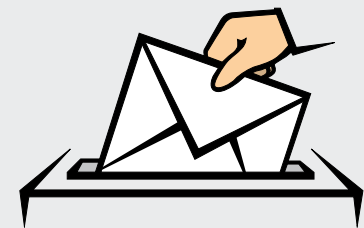
A helyi önkormányzati képviselők, polgármester és a főpolgármester választás főbb tudnivalói:



- A helyi önkormányzati képviselőkre, polgármesterre és főpolgármesterre fehér szavazólapon szavazhat. (külön szavazólap)



- Válassza ki azt, akire szeretne szavazni, és a hozzá tartozó körbe tegyen egy X-et. (Mind a három szavazólap esetében.)

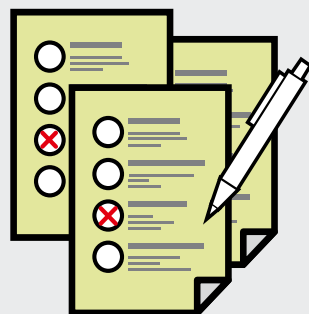


- Tegye a fehér borítékba a fehér szavazólapokat és dobja be az urnába!

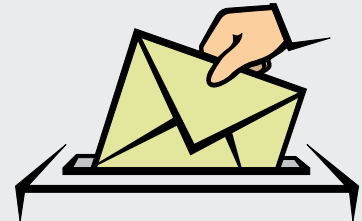
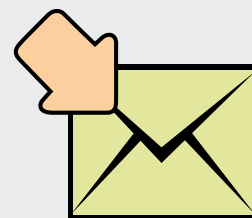
A nemzetiségi önkormányzati választás főbb tudnivalói:



- A nemzetiségi önkormányzati képviselőkre a zöld szavazólapokon szavazhat.



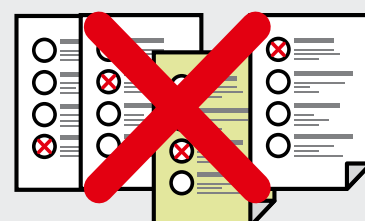
- Válassza ki azt, akire szeretne szavazni, és a hozzá tartozó körbe tegyen X-et.



- Tegye a zöld borítékba a zöld szavazólapokat! A zöld borítékot le kell zárni. **Ha nem zárja le a zöld borítékot, érvénytelen lesz a szavazata.** Dobja be az urnába!

FONTOS!

A szavazólapokat nem szabad összekeverni. A szavazólapot megegyező színű borítékba kell beletenni a szavazólapokat. **Zöldet a zöldbe, fehérét a fehérbe.**



Helyi Választási Iroda

Innen érdemes elindulni, ide érdemes megérkezni

Nagy változást hozott a Zugligeti Általános Iskola életében a mostani tanév, szeptemberben ugyanis a felső tagozatosok birtokba vehették az egykori vendéglő átalakításával és kibővítésével létrejött új tömböt a Fácános területén. Hogyan lehetett a szocializmus évtizedeiben csúnyán átszabott, a rendszerváltás után pedig pusztulni hagyott hajdani vendéglőépületet az építészeti értékek megőrzésével együtt egy jól használható, korszerű iskolává alakítani? Erről beszélgettünk Nagy Gergely építészmérnökkel, a tervezéssel megbízott Pannonterv Kft. ügyvezetőjével.

nélkül alap nélküli falak alá új alapokat kellett építeni, máshol azok megerősítése volt szükséges. A beázások miatt porrá fagyott téglapilléreket és károsodott vasbeton szerkezeteket cseréltük, úgy, hogy eközben a meglepően jó állapotban megmaradó tetőszerkezethez szinte hozzá sem kellett nyúlni. Mindehhez bravúros statikai tervekre volt szükség, amiket a nemrégiben elhunyt munkatár-

kellett megfelelni az építészeti érték-megőrzés, valamint a korszerű iskolaépítés követelményeinek?

– Az eredeti épület egyáltalán nem mutatott iskola számára alkalmas adottságokat. Ez a tervezés során előnyt is jelentett, mert pontosan a szokatlan rendje tette lehetővé az egyedi belső terek megformálását. A tornaterem miatt mindenképpen szükség volt egy új szárnyra, ahol azokat a funkciókat is elhelyezhettük Balogh Ágnes és Bugesch Katalin építészmérnök munkatársaimmal, amelyeknek nem lehetett alkalmas tere a régi épületben.

– Miben nyújt az átlagosnál többet az új iskolaépület?

– Az épületből a pedagógusok és a diákok formálnak iskolát. Az építész csak megteremti a környezetet a közösség számára, például a tantermeken kívüli terekkel a kötelező feladatokon túli egyéni és kis csoportos foglalkozásokra, alkotómunkára ad lehetőséget a tanároknak, továbbá otthonos környezetet biztosít a gyerekeknek. A tervezés során az oktatási és közösségi igények mellett a természettel való kapcsolat megteremtése volt fontos szempont, ezt tükrözi, hogy mindegyik szint kapcsolatban áll a kerttel. A Hild-féle kertvendéglő is így működött annak idején, ennek gondolatát örököítettük át a jelenbe.

– A Fácán területének egy része megszüpült az egykori vendéglőépület

és annak környezetének rendbetételével, de mi lesz a többivel? Lát arra esélyt, hogy a régműtől hasonlóan, további fejlesztésekkel, ismét a kirándulni, kikapcsolódni vágyók népszerű célpontjává váljon a hely?

– Az iskolafejlesztés nemcsak az intézmény életében, hanem a környék szempontjából is nagy léptékű váltást jelent. Az új iskolaépülettel és az előtte kialakított térről olyan fogadótér jött létre,



Nagy Gergely (1957) építészmérnök születése óta Budán él, 1981-ban kezdte pályáját a Műegyetemen szerzett oklevelével. Számátalan munkája közül a legismertebb a Fővám téri Vásárcsarnok helyreállítása, a szentendrei Skanzen bejárati épülete, valamint Tatán az Angolpark bejárata mellett található modern lakóépület, amely fiatal kora ellenére nemrég helyi védelmet kapott. Ő vezeti elnökként az UNESCO Világörökség Bizottság állandó műemlékvédelmi és kulturális örökségvédelmi szakértő intézményét, az ICOMOS Magyar Nemzeti Bizottságát, amelynek célja, hogy országos és nemzetközi szinten előmozdítsa a műemlékek és történelmi együttesek megőrzését, védelmét, felhasználását, értékeik érvényre juttatását.

ami a kirándulók kiindulópontjává válhat. Ebben az átalakulásban fontos szerepe lehet a Fácán területén található, szintén Hild által tervezett hajdani szállóépületnek, amit a környezetében az utóbbi évtizedekben emelt jellegű és értéktelen épületek elbontása után, az állagvédelem érdekében, szerkezetileg rendbe tesz az önkormányzat. Bár a Fácán nyolchektáros területe ma még kieső rész,

hosszabb távon a Lóvasút épülettől induló és az egykori zugligeti villamos-végállomás mellett, a mai kemping területén át haladó helyreállított történelmi sétaútvonal része lehet, amely egészen a Normafáig vezetheti a látogatókat. A Fácán azonban önmagában is olyan hely, ahol érdemes megérkezni.

k.



– Egykori Fácán vendéglőként emlegetjük az iskolává alakított régi, zugligeti épületet, de mi az, ami valóban megmaradt Hild József, a hazai klasszicista építészet egyik legnagyobb alakjának munkájából?

– A terület a Zugliget ősmagja, a tizenennyolcadik század végén itt épült fel a Jäger-majorság gazdasági központja. Az egykori majorsági épületet az 1830-as évek második felében Hild József tervei szerint alakították át vendéglőépületté. A Hild által tervezett Fácán vendéglő oszlopokkal körülvett épület volt, a Jäger-épület téglát használta fel – csak két dongaboltozatos borospincét hagyhatott érintetlenül. Az 1920-as években két osztrák építész irányításával az egyik szárnyat elbontották, felhúztak egy emeletet, a teherbírás érdekében pedig befalazták az oszlopok közötti nyitott részeket. Az oszlopok egy részét a helyreállítás során befalazva megtaláltuk, ezeket mindenhol láthatóvá is tettük. Szintén láthatóvá vált a

pincészin, a Jäger-korszakban épült borospincék előtt a Hild-féle csehüveg boltozatosor, ami a korábbi óvóhely vasbeton falainak elbontásával került elő. A második világháborút követően, főként az 1950-es, 60-as években a fogadóépületet csúnyán átalakították. A belügyminisztériumi fenntartás ideje alatt – amikor gyakorlatilag zárt katonai létesítmény lett a Fácán teljes területe – autójavító műhelyt hoztak létre a földszinten, mellette óvóhelyet létesítettek. Egy hatalmas teljesítményű, nagy kazánházat is kialakítottak, ami miatt robusztus vasbeton kéményt vezettek át a teljes épületen. Mindemellett, a sok átalakítás révén, az alaprendszertől teljesen idegen belső közlekedési rend jött létre.

– Milyen állapotban volt az egykori vendéglőépület, mielőtt megkezdődött a felújítása?

– A legtöbb része meglehetősen rossz állapotban volt, ezt az épület átalakítását megelőző alapos vizsgálat is alátámasztotta. A

sam, Schreiber József készítette.

– Mennyire nehezítette meg a tervezői munkát, hogy egyszerre



Zene és ajándékozás az idősek világnapján

Október elseje az idősek világnapja. A Hegyvidéken hagyomány, hogy a Hegyvidéki Önkormányzat ünnepélyes keretek között is kifejezi tiszteletét azok iránt, akik jól megérdemelt nyugdíjas éveiket töltik. A MOM Kulturális Központban rendezett műsoros délután részeként a XII. kerület legidősebb polgárát is köszöntötte a polgármester.

„Mindenk embernek a lelkében dal van, és a saját lelkét hallja minden dalban. És akinek szép a lelkében az ének, az hallja a mások énekét is szépen” – ezzel a Babits Mihály-idejézetel vette kezdetét az idősek világnapján rendezett önkormányzati ünnepség, amelyen – lévén október 1. a zene világnapja is – a muzsika is főszerepet kapott.

Mielőtt azonban felcsendültek a dallamok, Pokorni Zoltán polgármester köszöntötte a MOM Kulturális Központ színháztermét megtöltő egybegyűlteket. Elsőként egy anekdotát mesélt el. André Kostolányt (Kosztolányi Endrét) a 90. születésnapján megkér-



A vendégek zsúfolásig megtöltötték a MOM Kulturális Központ színháztermét

dezték, mire vágyik még az életében. A híres tőzsdei szakember azt válaszolta, szeretne még egyszer 75 éves lenni... Ez is mutatja, hogy akár egy viszonylag magas korra is lehet jókedvvel tekinteni.

Egy nemrég megjelent cikk szerint Magyarországon a II. és a XII. kerületben élnek a legtovább az emberek, más településekhöz képest tíz évvel hosszabb az átlagéletkor a Hegyvidéken – mondta a polgármester. Az internetes újság

kiemelte, hogy ilyen adatokkal az új-zélandiak és a svájciak dicsekedhetnek, hozzájuk hasonlóak a heggyvidékiek életkilátásai. Ezt az önkormányzat statisztikai is alátámasztja: a XII. kerületben 4293 nyolcvan év feletti, ezen belül 734 kilencven évnél és 24 száz évnél idősebb polgár él.

„Az, hogy ezt a hosszú életet mennyire tudják értelmesen, haszonnal megtölteni, részben közös ügy, amiből az önkormányzat is

kiveszi a részét” – emelte ki Pokorni Zoltán, hozzátéve, hogy számos kerületi intézmény foglalkozik az idősekkel. Az önkormányzat arra figyel, hogy az életkora miatt senki se szenvedjen hiányt az alapvető szükségletekben, támogatásokkal, segítségekkel igyekszik biztosítani mindenki számára az emberhez méltó életet.

Persze, annál többre vágyunk, hogy pusztán a számlák kifizetése, a lakhatás, az ételvásárlás körül forogjon az életünk. A gondozási központok, a Hegyvidéki Kulturális Szalon és a Hegyvidéki Szabadidősport Nonprofit Kft. folyamatosan jobbnál jobb szabadidős programokkal várják a nyugdíjas korosztályt.

Mint elhangzott, sokan megélik a 100. életévüket a kerületben. Köztük van Vörös Lászlóné is, aki az év végén ünnepli a 102.

születésnapját. Az önkormányzat tudomása szerint jelenleg ő a legidősebb XII. kerületi polgár – Pokorni Zoltán egy csokor virággal köszöntötte Terike nénit.

Ajándék azonban nemcsak neki, hanem az összes jelenlévőnek járt, a CBA által összeállított csomagban kávé, édesség, kakaó,

nomságokat, amiket sokan spórolásból, vagy anyagi okokból csak ritkán engednek meg maguknak” – indokolta az ajándékválasztást a polgármester.

A színpadi műsorban a tragikusan fiatalon elhunyt Szécsi Pálra emlékezett a Gergely Theater, amely emlékkoncerttel, országos turnésorozattal idézi fel a táncdalénekes legnagyobb slágereit. Gergely Róbert felkérte a barátait, hogy csatlakozzanak hozzá, így lépett fel a Hegyvidéken Vágó Bernadett, az Operettszínház művésze és Pál Dénes énekes is. A zenei kíséretet a STUDIO 11 COMBO adta, Tóth Gyula és Rátonyi Róbert vezetésével. Némedi-Varga Tímea és Mayer Blanka vokalisták, valamint a Show Dance csapata színesítették a Rimár Izabella által koreografált előadást.



A 102 éves Vörös Lászlóné köszöntése

tea és egy üveg bor kapott helyet. „Ügy gondoljuk, hogy ebből az alkalomból nem tartós élelmiszereket kell adni, hanem olyan fi-

„Vegyük észre a másik emberben a csodát!”

Soha nem késő belevágni valami újba – ez a legfontosabb, amit megtanulhattunk a Művészeti Napokon, amelyet az idősek világnapjához kapcsolódóan rendezett a Hegyvidéki Kulturális Szalon. A fesztiválon a zene, az irodalom, a tánc és a képzőművészet területén mutatták meg tehetségüket a szépkorúak.

„Alkotni annyi, mint lenni. Mindegy, hogy süteményt sütünk, horgolunk, verset írunk, éneklünk. A lényeg, hogy csináljunk valamit – ezzel a gondolattal nyitotta meg a hegyvidéki szépkorúak alkotásaiból rendezett kiállítást a Hegyvidéki Kulturális Szalonban dr. Schmidt-Szilágyi Piroska művésztanár, festő, aki ezután a táblához ment, amin öt színes betű állt. – K mint kíváncsiság. Baj van, ha nem vagyunk kíváncsiak. Ny mint nyitottság – ez minden emberre nézve fontos. B mint bátorság. Ne féljünk semmitől! T mint

tolerancia – legyünk elfogadók! Az itt kiállított alkotások nem azért vannak, hogy zsúrizzúk őket. A művek mindegyike mögött ott van az alkotó személyisége. É mint érdekesség. Erre azért van szükség, mert ha valamit nem látunk érdekesnek, akkor nem foglalkozunk vele” – magyarázta Schmidt-Szilágyi Piroska, aki arra buzdította a megjelenteket, hogy merjenek új dolgokat kipróbálni, mert mindenkinek van tehetsége valamihhez.

Ezt példázta a Művészeti Napok is, amelyet a Hegyvidéki Kulturális Szalon rendezett az idősek világnapja alkalmából. A kétnapos eseményen a zene, a tánc, az irodalom és a képzőművészet segítségével ismerhettük meg közelebbről a program főszereplőit.

„A nyolcvankilencedik évemben járok, de amikor az idóm engedi, szövik. Fontos számomra, hogy értelmesen teljen az idóm” – mondta Újvári Anna, aki azt is elmesélte nekünk, hogy nyugdíjasként tanulta meg a mesterséget, és már több mint 110 szóttest ké-

szített, ezek közül sokat önálló kiállításon is bemutatott a közönségnek. „Nagy öröm számomra, hogy átköltöttünk az új épületbe!

Perlitz Géza Párhuzamok című monokróm festményén egy idős asszonyt és egy fiút látunk. A hölgy a botjára, a fiú a rollerére

Csak a kezükbe kell adni mindazt, ami a látvány párhuzamosságát adja. A fiatalnak a dinamizmusához az elektromos rollert, a

összes nehézségét. Adódik egy másik párhuzam: ugyanabban az időben élnek, de elmennek egymás mellett – talán még egymásnak is mennek?”

Az idősek világnapja alkalmából rendezett fesztivállal a szervezők célja az volt, hogy felhívják a figyelmet az alkotás fontosságára, ami kulcsfontosságú szerepet játszik abban, hogy idős korban is aktív maradjon az elme. „Évről évre egyre többen csatlakoznak a programjainkhoz, amelyek a kötetlen együttléti örömet adják. Sokan vannak, akik itt találtak barátokra, vagy olyan társakra, akikkel jó együtt lenni. Ennek a kiállításnak is az az üzenete, hogy vegyük észre a másik emberben a csodát, és bátorítsunk mindenkit arra, hogy merjen alkotni!” – fogalmazott Menyhárt Éva, a Hegyvidéki Kulturális Szalon vezetője, aki csodálatra méltónak nevezte azt, hogy többen is a nyugdíjas éveikben döntenek úgy: művészként is kipróbálják magukat.

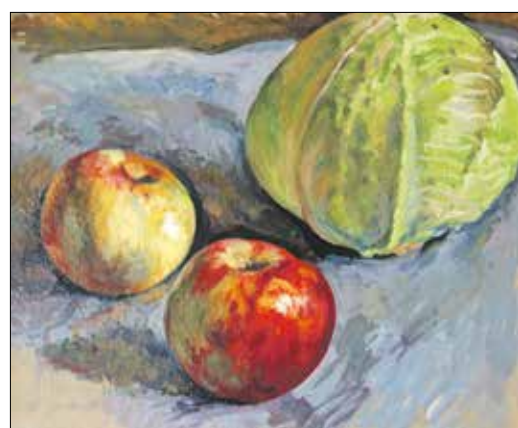
Boussebaa Mimi



Rengeteg program van, kiemelt szerepet játszik az életben a Hegyvidéki Kulturális Szalon” – tette hozzá.

támaszkodik. „Mivel nyitott szemmel jár az ember az utcán, ott láttak rögzülni – beszélt munkájáról a kép készítője. –

kezébe természetesen a mobilt, amely elvonja a figyelmet a külső világról. Az idős hölgynek a botot, a hátára és a kezébe pakolva az élet



Hernádi György: Két alma fejes káposztával



Perlitz Géza: Párhuzamok

Finomhangolású fotóköltemények

Szél Ágnes fotóművész-építész épületek és települések fényképezésével kezdte a fotózást néhány évtizede. „Szakmai életemben a fókusz a fényképezésre helyeződött, a FÉNY és a KÉP került életem középpontjába” – vallja.

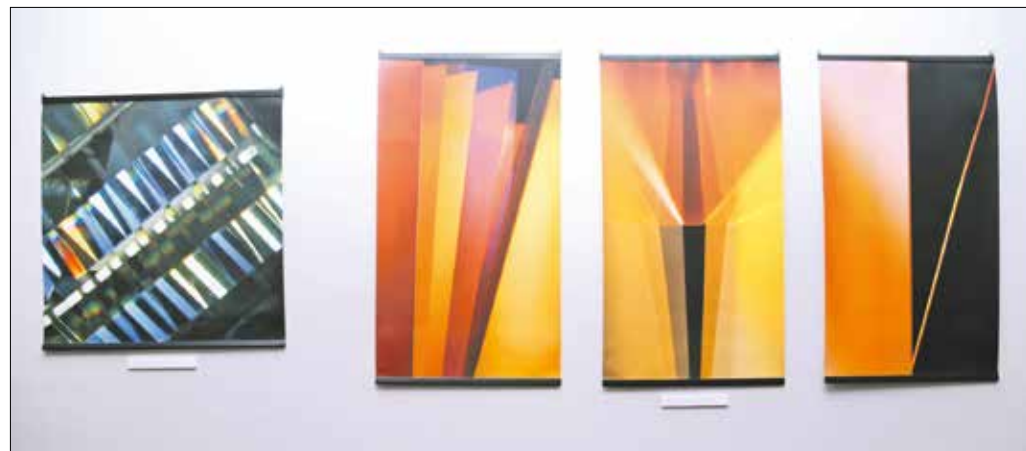
Fénnyel alkot képet, ezáltal szeretné a látható téma mögött megmutatni a láthatatlanul jelen lévő, felismerni, közvetíteni, teremteni az értéket. Finomhangolású fotói szinte költemények. Úgy érzi, a

tőját Szokolczay Lajos Széchenyidíjas irodalom- és művészetkritikus, majd a fény vándorló gesztusának természetét kezdte taglalni. Meglátása szerint a fotóművésznémelykor szigorúan konstruktív látványvilágába becsempeszi érzelmi világának megannyi vetületét, a többi között a szakralitáshoz való vonzódását, a belső hangok szeretetét.

Az objektív többet lát, általa a látható világ pontosabban megfi-

gondolkodás.

A Hasábok narancssal a művészetkritikus számára Toszkanát idézi, „térillúziót kelve mozdíthatatlan a fénykatedrális” – fogalmazott. A más szerkezetű Hasábok narancssal II. az előző súlyát oldja valamennyire. A Narancs ék I–III. rács szerkezettel dinamikát sugall. A vitrinekben látható kisméretű ékszerképek között is található olyan szálk-



Szél Ágnes munkái a Galéria 12 Kávészó és Borbárban láthatók

legfontosabb „technika” az ember lelkében lakik. A természetben, a tárgyi világban található részleteket, csendeket, a történelem közti szüneteket keresi, az akciódús világ ellenpontjait.

Munkájának lényege, hogy rajta keresztül valami megtörténhet, összekapcsolódhat, létrejöhet, és akkor van igazán értelme, ha mindez mások számára is jelent valamit. Megragadó, ahogyan összeköti a művészeti ágakat, az egyik kiállításán például Horgas Eszter fuvolaművész improvizált a képeire. A Galéria 12 Kávészó és Borbárban most bemutatott műveit Botos Péter üvegszobrai ihletették.

„Amit látunk, az nem más, mint fényfestés” – kezdte megnyi-

gylhető, a részletek kiválasztásával a totalitás azon mezőit is meg tudja mutatni, amelyek – paradox módon – többek az egészénél – fejtegette Szokolczay Lajos. A Kapu vörössel, feketével című tábla konstruktív mezőinek tömörsége egy nagyobb lét drámáját közvetíti – elemezte a képeket. Felhívta a figyelmet az olasz matematikus, Fibonacci által ihletett képre, amelynek címe Hommage à Fibonacci, és arra, hogy a mostani kiállítás, noha a fény, a rezgés mint törekeny szimbólum a középpontja, különbözik a korábbi fénnel írt lélektérképek csodáitól. Jóllehet, az Iker kék stílizált virágjellegével valamennyire utal a vibráló természet ihlette organikus mámorra, az itt szereplő fény-

san elegáns mű, amiben az egymást keresztező, egymással szemben álló fénycsíkok, mint egy repülő madár, a szabadságot jelképezik. A Kereszt térben II., noha alig látható rajta a korpusz, Krisztus halál feletti győzelmének hírével sokkol.

„Szél Ágnes abban a szépségben hisz – zárta gondolatait Szokolczay Lajos –, amelynek, noha a földdel és az éggel egyként érintkezik, emberi tartalma van.”

SzZ

■ Szél Ágnes Törekeny fény/2. című kiállítása megtekinthető: október 19-ig, mindennap 16.00–22.00 óráig (vasárnap zárva). Cím: Galéria 12 Kávészó és Borbár – XII., Hajnóczy József utca 21.

Latin nyár az őszi Budapesten

Már többször írtunk arról, hogy a MOM Kulturális Központ a főváros zenei életének fontos helyszínévé vált az elmúlt években. Ami pedig a könnyűzenei kínálatot illeti, abban – a GetCloser rendezőiroda jóvoltából – szinte vezető helyet foglal el.

Október elején Gaby Moreno fellépését élvezhettük, aki már tavaly májusban is nagy sikerrel szerepelt ugyanezen a színpadon. A lelkes budapesti közönség forró

és számtalan koncerttel a háta mögött komoly rajongótáborra mondhat a magáénak világszerte, ám 37 évesen is ugyanaz a kedves, egyszerű, csupa szív kislány, mint volt középiskolásként Los Angelesben.

A most előadott legalább két tucatnyi dal nagy része az utóbbi évtizedek termése volt, a legjobb értelemben vett eklektikus műsor és stíluskavalkád, amiben helyet kapott a közép-amerikai bolero és a mexikói mariachi éppúgy, mint

zöld, a The Weed Smoker's Dream. Nagy meglepetésünkre évtizedekkel ezelőtti, de minden generáció által kedvelt számok is bekerültek a repertoárba: a Louis Armstrong előadásában ismert Kiss of Fire, vagy a két latin melódia, a mexikói Cucurrucucú paloma és a Quizás, Quizás, Quizás.

Moreno kedvesen, mosolygósan mesélt a kompozíciók keletkezéséről, eredetéről. Kitartott hangjai, vibratói különösen a melanko-



Gaby Moreno és társai forró estét varázsoltak a MOM Kulturális Központ színháztermébe

fogadtatása alighanem sokáig emlékezetes marad a négy művész számára az idei európai koncertkörút hatodik állomásán. A hideg, esős idő dacára tombolt a latin nyár a színházteremben.

Gaby Moreno Guatemala szülőlt, de Amerikában lett híres énekes-dalszerző. Lassan két évtizedes sikeres karrier áll mögötte. 2006-ban Escondidos című számával első lett a John Lennonról elnevezett dalszerzői versenyen. Többször jelölték Emmy-díjra, majd 2013-ban megkapta a Latin Grammyt a „Legjobb új művész” kategóriában. Őt sikeres lemezzel

az amerikai blues és jazzstenderd, a soul, a country és a rock is. Már az indítás, a legutolsó, Ilusión című album első tétele (Nobody to Love) megalapozta a hangulatot. Jóllehet a turné az ötödik nagylemez bemutatójaként van aposztrofálva, természetesen nemcsak erről, hanem a négy korábbi albumról is szemezgettek, sőt új dalok is elhangoztak. Olyan szerzeményeket hallhattunk, mint a Blues de Mar, az O, Me, a La Malaguena vagy a Daydream by Design.

Igazi kisvárosi ivó hangulatát idézte az akusztikus zongorakísérettel elővezetett amerikai örök-

likus dalok előadásában voltak lenyűgözően szépek. Két gitárt használt, főleg az elektromost, míg az érzelmes balladákat akusztikus gitárral kísérte.

Martin Meixner billentyűs csaknem végig a Hammondján játszott, remek aláfestést biztosítva a daloknak, Kimon Kirk basszusgitáros és Sebastian Aymann dobos pedig kiválóan hozták az alapokat. Mindhármán vokális kísérletet is adtak. Ebben különösen Kimon jeleskedett, aki néhány alkalommal szinte duettet énekelt Gabyval. Feledhetetlen este volt!

Márton Attila

Az elhunyt építészek alkotásaiban születnek újjá

Az Építészet Hónapja alkalmából rendezte meg előadás-sorozatát a Hegyvidék Galéria és a Budapesti Városvédő Egyesület XII. kerületi csoportja. Első alkalommal a közelmúltban elhunyt, egykor a Hegyvidéken élő építészekről emlékeztek meg, és bemutatták Makovecz Imre krisztinavárosi templomának tervét.

„Minden szakma annyi megbecsülést kap a társadalomtól, amennyire megbecsüli magát, és saját kultúrát képes teremteni” – kezdte köszöntőjét Pokorni Zoltán polgármester az Építészet Hónapja alkalmából rendezett program nyitó előadása előtt. Mint mondta, büszke arra, hogy az eseménynek a Hegyvidék Galéria ad otthont, amelyet két éve a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem hallgatói alakítottak korszerű, modern, világos és letisztult kiállítótérre.

„Az első alkalom jelképe, a Fiumei sírkertben látható Főnixmadár, Mézsáros Mihály alkotása jellemzi az est szellemiségét: az elhunyt építészek a megmaradt alkotásaikban születnek újjá” – vezette be az első előadó témáját Beöthy-Zsigmond Mária, a Városvédő Egyesület elnökségi tagja. A Hegyvidéken egykor élő, közelmúltban elhunyt

építészekről Kévés György Ybl- és Kossuth-díjas építész emlékezett meg. Az idén 100 éves modern magyar építészet évfordulójára készült kisfilmmel mutatta be a magyar építészet stációját, amely meglátása szerint tizenöt évenként változott.

1920-tól számítjuk az úgynevezett Horthy-barokk időszakát, a világháború után 1950-ig a modernitását, ez idő tájt számos kiváló kerületi építész alkotott. A szocreál stílus 1950–1965-ig tartott. Az új gazdasági mechanizmus idején felcsillant a remény, hogy mégiscsak lehetne a nyugat-európai és az amerikai építészethez hasonlóan kreálni Magyarországon, a „nyersanyag” megvolt kiváló építészek, például Molnár Farkas, Moholy-Nagy László és

Az előadáson téma volt a budai vár helyreállítása, valamint az egyik legnagyobb háborús kárt elszenvedő Duna-parti szállodásor klasszikus arculatának átalakulása. Az '56-os forradalmat követően lehetőség nyílt a modern építészettel fellendülésére: erre markáns példa Csaba László hollóházi temploma, valamint Kévés György Mátyás-hegyi nyaraló-épülete is. Az előadó említett két híres kerületi építészről, Árkay Aladról és fiáról, Bertalanról, a városmajori templom tervezőiről, Zalavári Lajosról, a többi között a jászberényi fürdőt, az Atrium Hyatt szálló tervezőjéről, a nemrég elhunyt Tokár Györgyről és Csete Györgyről is.

Közéleti tevékenysége kapcsán is sokan ismerték a tavaly elhunyt

sokat tett a Hegyvidék értékmegőrzéséért, templomokat tervezett. Ezek közül a legismertebb Leányfalun az új református templom.

Az est második felében Csernyus Lőrinc Ybl-díjas építész, Makovecz Imre tanítványa és kollégája, a Makovecz Imre Alapítvány kuratóriumának munkatársa a hírneves hegyvidéki építész krisztinavárosi templomának tervét mutatta be. „Ennek a templomnak már állnia kellene, és nem áll” – kezdte előadását, majd arról beszélt, hogy milyen gondolatok foglalkoztatták Makovecz Imrét a terv készítésekor, 2004-ben, 2005-ben.

Makovecz életművét tekintve a templom terve kiemelkedő, kicsit megmagyarázhatatlan is – fejtette, majd idézett a tervező kézírásos jegyzeteiből. Láthattuk a XIII. Leó pápa által írt Szent Mihályimádságot magyar nyelven, továbbá Makovecznek a templomhoz kapcsolódó gondolatait, amik összefoglalják a terv körül feszülő polémiát. Először ugyanis a Szentek és kárhozottak temploma nevet adta a helynek, ám emiatt összetűzésbe került az egyházzal, ezután nevezte át Szent Mihály-templomra.

Sok egyéb részlet és érdekesség mellett elhangzott, hogy 2011-ben, Makovecz Imre halálának esztendejében, XVI. Benedek pápa szentelésének 60. évében hatvan művész munkáiból rendeztek kiállítást a Vatikánban.



Makovecz Imre Szent Mihály-templomának látványterve

Mindnyájukat személyesen fogadta a pápa, köztük Makovecz Imrét is, és az ünnepségen megáldotta a templomtervét. A másik jelentős esemény a 2014-es vigadóbeli tárlat, amelyet Makovecz emlékére szerveztek. Itt láthatók voltak a gipszből és 3D-s nyomtatással a templomtervről készült makettek, anyagszobrok, valamint számítógépes grafikák és a Makovecz-rajzok tablói.

„Az előadásokból kiteszik, hogy az építészetben mindkét fel-

fogásra szükség van. Azt, hogy az épület modern legyen, vagy organikus, a hely szellemének kell meghatározni” – mondta záróként Beöthy-Zsigmond Mária. A tartalmas estet Bolberitz Henrik építész zongorajátéka színesítette.

Szepesi Dóra

■ Október 16-án fiatal tervezők közreműködésével a kortárs villáépítészetéről lesz szó, október 30-án a kortárs hegyvidéki középületek kerülnek fókuszba.



társaik személyében. 1969–1990-ig az úgynevezett „zsákba táncolás” időszaka következett, a művek sokszor csak a ceruzáig jutottak el, elmaradtunk a világ építészetének fejlődésétől.

építész, településtervező, Hamerli Györgyöt, akinek felesége, Angyal Júlia festőművész a közönség soraiban foglalt helyet. Hamerli a XII. kerületi környezetvédelmi alapítvány elnöke volt,

Képzőművészeti kalandozás Aradon

A Hegyvidék és Arad 2015 óta testvérvárosok, a kulturális együttműködés pedig már majdnem egy évtizede tart közöttük. Legutóbb Fekete Károly, az aradi Kölcsey Egyesület alelnöke városuk történetéről és sokszínű képzőművészeti életéről adott átfogó képet a Hegyvidék Galériában.

A Kölcsey Egyesület 1881-ben alakult. Célja a magyar kultúra terjesztése, kulturális események szervezése. Évente két Kölcsey-díjat ítél oda olyan aradi magyaroknak, akik a legtöbbet teszik az aradi magyar kultúráért.

„Úgy kezelik Aradot, mint egy ősi magyar várost” – kezdte vetített előadását Fekete Károly. 1028-ban a kisebbik Gellért-legendában említik először a települést, hiteles hely 1550-ig, aztán nagy úr következik a város történetében. A mai Arad 1702-től létezik, a várat Mária Terézia építtette fel 1762 és 1783 között.

II. József idején fejlődésnek indult a település. A nemességét iparbárok tették ki, az iparosítás egyben fejlődést is jelentett. Egy grafikon szerint 1910-ben a 61 ezer ott élő emberből kb. 54 ezer

volt magyar, ma a 170 ezres városban 15-16 ezer a lélekszámuk.

Az egyik első magyar takarékpénztár 1840-ben Aradon jött létre. A század elején emeletes au-

Jelentős művész volt Kaufmann Izidor festő, grafikus, aki Bécsben zsidó múzeumot hozott létre. Ez már nincs meg, Kaufmann néhány alkotása a Magyar Nemzeti

tár kapott helyet benne. Valamint az Ereklémúzeum az 1848–49-es szabadságharcról és a tizenhárom aradi vértanúról szóló egyik legnagyobb magyar szakgyűjtemény.

A palota megnyitásokor figyeltek arra, hogy Aradon született vagy a tájhoz kötődő festők anyagai legyenek láthatók az ottani kiállításon, olyanok, amik a nemzeti érzést emelik a látogatókban. Az egyik legérdekesebb a Feszty-triptichon, Feszty Árpád festőművész második legnagyobb műve, amin Krisztus temetését ábrázolja. A három képből álló alkotás körülbelül 14 méter hosszú, 4 méter magas. Tematikája miatt az 1950-es évek végén letakarták, majd a 60-as években felcsévézték hengerekre. A remények szerint hamarosan újra kikerül a falra.

Az Aradhoz közel álló alkotók bemutatásával folytatódott az előadás. Az idén 150 éve született és 75 éve hunyt el Wolff Károly, akiről kiállítás volt látható. Két éve Mai aradi magyar képzőművészek címmel rendezett tárlatot a Kölcsey Egyesület, amelyen nagy öregek szerepeltek, például Pataky Sándor, akinek akvarelliskolája



Fekete Károly, az aradi Kölcsey Egyesület alelnöke tartotta az előadást

tóbuszok jártak a városban, itt volt az első magyar gépkocsigyár, London utcáin Aradon gyártott taxik, omnibuszok furikáztak. A fejlődő kisváros megpróbált mindent megtenni a polgáraiért: Filharmóniai Társaság alakult 1830-ban, minden felekezet templomot épített, bérpaloták fejlődéséből tartották el magukat.

Múzeumban található. Szamosy Elek és Böhm Pál rajziskolája arról híres, hogy ide járt Munkácsy, itt lettek elválaszthatatlan barátok Paál Lászlóval.

A Maros-parti Kultúrpalota a Kölcsey Egyesület kezdeményezésére 1913 októberében épült fel, más emberek mellett art decó hangversenyterem, képtár, könyv-



Wolff Károly festménye

volt, vagy kortársa, Hajos Imre László.

A fiatalabb generációt képviseli Siska-Szabó Hajnalka, az ő akril- és olajképeit már a Hegyvidéken is megtekinthették. Steinhübel Zoltán keramikusként saját kezűleg készített merített papírra alkot.

Figyelemre méltók Simó Margit Dante-illusztrációi és Szűcs Eisele Zoé festő munkái is, amelyekben egész Közép-Európa ötvöződik.

Az egyesület az összes alkotóról prospektust ad ki, így Kett-Groza János munkásságáról is láthattak egy színes katalógust a Hegyvidék

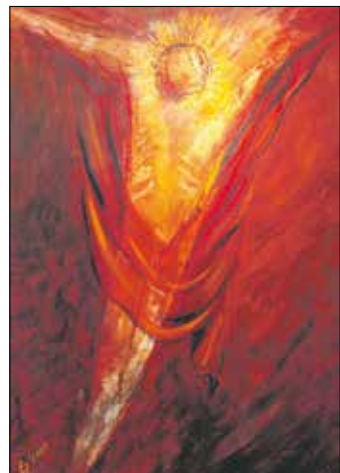
Galéria vendégei. Ő az aradi képzőművészet nagy öregje, szürrealista és absztrakt stílusban alkot. Kocsis Rudolf szobrász köztéri szobrokat is készít, és szintén dolgozik merített papíron, amire borral fest, mivel borász is.

„Ha Aradon járnak, érdemes felkeresni a képtárat” – ajánlotta befejezésül Fekete Károly. Az országos képzőművészeti letétből ugyanis mintegy nyolcvan kép látható ott, köztük állandó kiállításon Munkácsy Mihály, Benczúr Gyula, Lotz Károly művei.

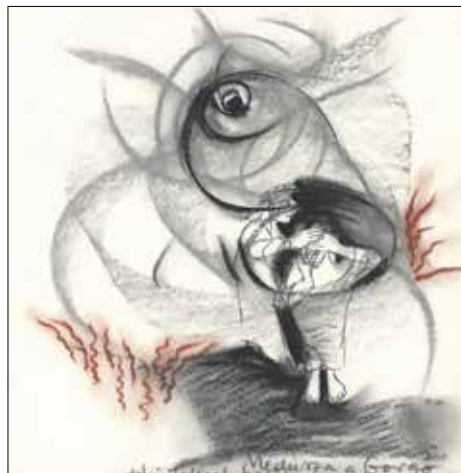
Szd



Siska-Szabó Hajnalka: Utolsó fények



Szűcs Eisele Zoé: Feltámadás



Simó Margit Dante-illusztrációja



Kett-Groza János: Egy múltó élet dinamikája

Jó, ha tudjuk: a karfiol karcsúsít!

Lecsőszezon végén, karfiolszezon elején vagyunk – épp erre az időszakra találták ki a lecsós karfiolt. A lecsó a paprika drágulásával lassan kikopik a választékból, így a karfiol pont jókor jön, még egy ideig „felturbózza” kedvenc nyári fogásunkat. Az sem elhanyagolható szempont, hogy a karfiolos ételek segítségével szorosabbra lehet húzni az öveket, nadrágszíjakat, mert 100 grammja mindössze 25 kalóriát tartalmaz!

LECSÓS KARFIOL

Azt, hogy ki és mikor találta ki ezt a fogást, nem tudom, mert szakácskönyvekben, éttermekben nem találkoztam vele, de nálunk gyerekkorom óta szerepel az „étlapon”. Lényege, hogy jó szaftos lecsót készítünk, és a karfiolt



Frissen tálalva az igazí!

kissé roppanásra főzzük. Színben, ízben remekül harmonizál a karakteres lecsó és a lágy ízű karfiol. A kolbász laktató céltartalom kerül bele, no meg azért, mert a lecsóhoz természetesen hozzátartozik. Kolbász nélkül natúr sülték mellé, különleges köreteként tálalható.

Hozzávalók

1 nagy fej vöröshagyma
2 evőkanál mangalicaszőr vagy kiolvasztott füstölt szalonna zsírja, esetleg olaj
kiskanálnyi őrölt pirospaprika
30 dkg paradicsom
80 dkg zöldpaprika
só
1 fej karfiol
20 dkg füstölt kolbász

Hagyományos módon lecsót készítünk. A hagymát megtisztítjuk, és félkarikákra vágjuk. A zsíron üvegesre pároljuk, majd megsózzuk a pirospaprikával, és

összekeverjük a feldarabolt paradicsommal. Kissé összesütjük, majd hozzáadjuk a csumájától megszabadított, hosszúkas szeletekre vágott zöldpaprikát és a karikákra vágott kolbászt, megsózzuk, és kis lángon addig sütjük-pároljuk, amíg a paprika megpuhul.

Közben a karfiolt nagy rózsáira szedjük, és enyhén sós vízben megpároljuk. Vigyázzunk, ne hogy szétfőjön! Leszűrjük, jól lecsöpögtetjük, és a kész lecsóba forgatjuk, ügyelve, hogy a rózsák ne törjenek össze. Nem szabad kevergetni, csak rázogatni, hogy a lecsó szépen bevonja a karfiolt. Frissen tálaljuk, melegítve nem az igazi!

TIPPEK

- A karfiol mennyisége tetszőleges, fejenként 3 nagyobb rózsát számíthatunk, de többet is elbír, ha szeretjük ezt a zöldséget.

- Nem árt főzés előtt lehúzni a paradicsom héját, mert az nem puhul meg, csak összepöndörödik, és nem szép látvány az ételben.
- Vegetáriánus fogásként is elkészíthető, olajon és kolbász nélkül.
- Egy kevés erős paprikát is tehetünk bele, ettől izgalmasabb lesz az íze.

MÁRVÁNSAJTOS KARFIOLKRÉMLEVES

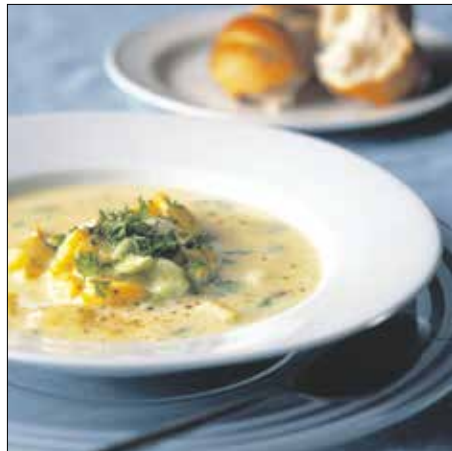
A karfiolt számtalan formában lehet elkészíteni levesnek, hússal, hús nélkül, galuskával, más zöldségekkel társítva, pürésítve, tejfölösen, magyarosan. Ezt a változatot az újdonságokra fogékonyaknak, elsősorban a márványsajtot kedvelőknek ajánljuk.

Hozzávalók

1 vöröshagyma
1 szál szárzeller
3-4 apróra vágott, friss zsályalevél
3 evőkanál olaj
1 kisebb karfiol
1 közepes burgonya
1 l szárnys húsleves (bioleveskockából is jó)
10 dkg márványsajt
4 evőkanál tejföl

A díszítéshez:

1 csokor zsázsa (vízitorma) vagy petrezselyem



A vízitorma nagyon illik ehhez a leveshez

TIPPEK

- A friss zsályát szárítottal is helyettesíthetjük.



A karfiollal rakott pulykamell kifejezetten kímélő étel mindazoknak, akik ügyelnek az egészségükre

A hagymát és a szárzellert megtisztítjuk, majd a hagymát finomra, a szárzellert félkarikákra vágjuk, a zsályával együtt forró olajra dobjuk, és néhány percig pirítjuk. Ezután a rózsáira szedett, megmosott karfiolt és a meghámozott, kockákra vágott burgonyát is beletesszük, felengedjük az egy liternyi levestel, puhára főzzük, majd turmixoljuk. Visszatesszük a tűzre.

A tejfölt egy kevés levestel simára keverjük, visszaöntjük a karfiolos krémbe, majd még 1-2 percig forraljuk. A márványsajtot a forró levesbe morzsoljuk, és friss zsázssal, azaz vízitormával díszítve kínáljuk.

- A zsázsa nagyon illik ehhez a leveshez, friss csírákat áruló üzletekben kapható. Ha nem jutunk hozzá, egy kevés metélőhagyma is megteszi.

KARFIOLLAL RAKOTT PULYKAMÉLL

Ez egy kifejezetten kímélő fogás mindazok számára, akiknek ügyelniük kell ételeik szénhidrát-tartalmára, vagy akik egészségük érdekében figyelnek erre. A karfiol és a pulykamell önmagáért beszél, a mártás pedig liszt helyett főtt sárgaborsóval készül, amely teljesen semleges ízű.

Hozzávalók

60 dkg pulykamellfile
só, őrölt bors
2 evőkanál olívaolaj
3 tojás
2 evőkanál kefir
1 evőkanál tejföl
1,5 kg karfiol
1 csokor petrezselyem
3 evőkanál főtt sárgaborsó vagy 1 evőkanál sárgaborsóliszt, 1,5 dl vízben kevergetve, sűrűre főzve

A pulykahúst vékony csíkokra vágjuk, meghintjük sóval, borssal. Ezután a húscsíkokat hirtelen megpirítjuk az olívaolajon. A karfiolt rózsáira szedjük, leforrázzuk, és egy kiolajozott tepsi vagy hőálló tál aljára helyezzük. Beterítjük a húscsíkokkal.

A főtt sárgaborsót összekeverjük a tojással, a tejfőllel és a kefir-



A karfiollal rakott pulykamell kifejezetten kímélő étel mindazoknak, akik ügyelnek az egészségükre

rel, sózzuk, borsozzuk, majd turmixoljuk. Végül a felaprított petrezselymet is hozzáadjuk. A hús tetejére öntjük, rászórjuk a reszelt sajtot, és 185°C-os sütőben 30-35 percig sütjük, hogy a teteje kissé megpiruljon.



Jelentős rosttartalma miatt igencsak laktató az almás zellersaláta

TIPPEK

- Aki nem veszi olyan szigorúan a diétát, besemel-mártással is készítheti ezt a fogást.
- A kefir helyettesíthetjük tejfőllel.

ALMÁS SZÁRZELLERSALÁTA

Nem klasszikus saláta ez, inkább előétel, vagy könnyű vacsora-rafogás, jelentős rosttartalma miatt laktató. Különösen az alma héja gazdag tápanyagokban, ezért ha lehet, együnk héjjal. A mandulát szárazon megpirítjuk serpenyőben. A tojások sárgáját elkeverjük a liszttel és a kétféle cukorral, csipetnyit megsózzuk, majd apránként a tejet is beledolgozzuk. A szilvát megmossuk, négyfelé hasítjuk, és kimagozzuk. A gyümölcsdarabokat a tésztába dobjuk. A tojások fehérjét kemény habbá verjük, és óvatosan a szilvas masszába forgatjuk.

A vajat megolvasztjuk egy nagy serpenyőben, belekanalazzuk a



A palacsintakedvelők kedvence lehet a clafoutis

tésztát. Nagy lángon 4 percig sütjük, majd megfordítjuk, és a pirított mandulával megszórva a másik oldalát is megpirítjuk. Tálra csúsztatva, porcukorral meghintve melegen kínáljuk.

Tipp

- Ha zöldséggel készítjük, azt előtte meg kell kissé párolni, de csak úgy, hogy még roppanós maradjon, mert sütés közben tovább puhul.

Madame du Barrytől a Dubarry-szeletig

A legendás szépséget, aki Madame Pompadour-t követte XV. Lajos király kedveseinek sorában, Madame du Barryként tartja számon a történelem. A hölgy Jeanna Becu néven egy varrónő és egy szerzetes törvénytelen gyermekeként látta meg a napvilágot 1743-ban.

A gyönyörű fiatal nőt a király az udvaron kívül ismerte meg. Azt, hogy a felső körökben is bemutatgassák, a du Barry gróffal kötött, gyorsan megszervezett házasság tette lehetővé. Madame du Barryt ellenszenvvel fogadták az udvarban, gúnyolták, rágalmazták, sohasem szabadult meg a csúfos megjegyzésektől. Igaz, XV. Lajos e sérelmekért bőven kárpótolta szívét hölgyét. A bőkezű ajándékok, ékszerek, ruhák, birtokok, kastélyok és a királyi kényeztetés Európa legköltekezőbb asszonyává tették. Estélyeit, vacsoráit káprázatos pompa jellemezte.



Francia földön maguk a főúri dámák, hercegek, grófok is kreáltak ételeket. A Lajosok korában nagy dicsőségen számított, ha valakiről elneveztek egy ételt. A besemel-mártás például a király titkára, Louis de Bechamel nevéhez fűződik.

Elképzelhető, hogy Madame du Barry is főzött, hiszen anyja szakácsnő volt, így nem lehetett idegen tőle a konyha. A róla elnevezett fogás jellemzője a besemel-mártással borított, „csöben sült” karfiol, ami nagy népszerűségnek örvend mind a mai napig. Ám a közhiedelemmel és a gyakorlattal ellentétben az eredeti Dubarry-szelet Mornay-mártással készül, nem besemellel. A kettő között nemcsak az a különbség, hogy az egyébként szintén egy francia nemes nevet viselő Mornay-mártás száz évvel korábban született, mint Bechamel márkí kreációja, hanem az is, hogy tej helyett húsalapléval és tejszínnel készül.

A fogás alapjához kissé kiverünk 6-8 borjúcombot vagy sertéskarajszelétet, megsózzuk, megborsozzuk, és állni hagyjuk. A karfiolt nagyobb rózsáira bontjuk, alaposan megmossuk, majd egy kevés vízben félpuhára pároljuk. Közben a hússzeleteket olajon puhára sütjük, majd egy tepsiben egymás mellé fektetjük, és a tetejére halmozzuk a lecsöpögtetett karfiolt. Leöntjük mártással, és 180°C-os sütőben 20 percig sütjük, amíg a teteje kissé pirulni kezd.

A Mornay-mártáshoz 2 evőkanál finomlisztet 1 evőkanál vajon világosra pirítunk, felengedjük annyi húsalapléval, hogy sűrű mártássá főjön (olyan alaplevet használjunk, amilyen húsból a fogás készül). Ezután a tűzről lehúzával hozzáadunk 1 deci tejszint, sóval, frissen reszelt szerecsendióval és 1 tojás sárgájával simára keverjük, majd a karfiolra öntjük. Sem sajt, sem mustár nem kell a mártásba.

A besemel-mártáshoz 2 evőkanál finomlisztet megfuttatunk 3 deka vajon. Felengedjük 5 deci hideg tejjel, elkeverjük, majd a tűzre visszavetve, továbbra is kevergetve sűrű mártássá főzzük. Megsózzuk, 1-2 deci tejfőllel dúsíthatjuk is. A karfiolra öntjük, és megsózzuk reszelt sajttal.

Pákozdi Judit

